

Brusel 19. května 2021
(OR. fr)

8737/21

Interinstitucionální spis:
2021/0127(NLE)

PECHE 148

NÁVRH

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	19. května 2021
Příjemce:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2021) 247 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o uzavření prováděcího protokolu k Dohodě mezi Gabonskou republikou a Evropským společenstvím o partnerství v odvětví rybolovu na období 2021–2026

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2021) 247 final.

Příloha: COM(2021) 247 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 19.5.2021
COM(2021) 247 final

2021/0127 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o uzavření prováděcího protokolu k Dohodě mezi Gabonskou republikou a Evropským společenstvím o partnerství v odvětví rybolovu na období 2021–2026

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

• Odůvodnění a cíle návrhu

Dohoda o partnerství v odvětví rybolovu mezi Evropským společenstvím a Gabonskou republikou byla podepsána dne 4. června 2007 a vstoupila v platnost dne 11. června 2007 na dobu šesti let. Platnost dohody se automaticky prodlužuje, a je proto stále v platnosti. Předchozí prováděcí protokol k dohodě o partnerství v odvětví rybolovu na období tří let vstoupil v platnost dne 24. července 2013 a jeho platnost skončila dne 23. července 2016.

Komise vedla jednání s vládou Gabonské republiky (dále jen „Gabon“) na základě příslušných směrnic pro jednání¹ s cílem uzavřít jménem Evropské unie nový prováděcí protokol k dohodě o partnerství v odvětví rybolovu (2021–2026). V závěru těchto jednání dne 10. února 2021 vyjednávali parafovali protokol. Nový protokol se vztahuje na období pěti let ode dne počátku prozatímního provádění stanoveného v článku 24, jímž je den, kdy byl podepsán oběma stranami.

Cílem návrhu je povolit podpis prováděcího protokolu.

• Soulad s platnými předpisy v této oblasti politiky

Hlavním cílem nového protokolu je poskytnout aktualizovaný rámec, který bere v úvahu priority reformované společné rybářské politiky a jejího vnějšího rozměru, se záměrem pokračovat ve strategickém partnerství mezi Evropskou unií a Gabonskou republikou v odvětví rybolovu a posílit jej.

Cílem protokolu je zajistit rybolovná práva pro plavidla Evropské unie v gabonské rybolovné oblasti v souladu s nejlepšími dostupnými vědeckými stanovisky a usneseními a doporučeními Mezinárodní komise pro ochranu tuňáků v Atlantiku (ICCAT) a v mezích dostupného přebytku. Komise formulovala svůj postoj zčásti na základě výsledků hodnocení předchozího protokolu (2013–2016) a do budoucnosti zaměřeného posouzení toho, zda by měl být uzavřen nový protokol. Tato hodnocení byla provedena externími odborníky. Cílem je také posílit spolupráci mezi Evropskou unií a Gabonskou republikou za účelem podpory politiky udržitelného rybolovu a odpovědného využívání rybolovných zdrojů v gabonské rybolovné oblasti a v Atlantském oceánu, a to v zájmu obou stran. Kromě toho přispěje tato spolupráce rovněž k podpoře důstojných pracovních podmínek v rybolovných činnostech.

Nový protokol stanoví rybolovná práva v těchto kategoriích:

- 27 plavidel lovících tuňáky košelkovými nevody,
- 6 plavidel lovících tuňáky na pruty,
- podpůrná plavidla v souladu s příslušnými usneseními komise ICCAT a omezeními stanovenými gabonskými právními předpisy,
- 4 trawlerů v souvislosti s možným lovem hlubinných korýšů, které musí být ještě schváleny na základě výsledků průzkumného rybolovu.

¹ Přijaty na 3 418. zasedání Rady ve složení pro zemědělství a rybolov dne 22. října 2015.

- **Soulad s ostatními politikami Unie**

Jednání o novém prováděcím protokolu k dohodě o partnerství v odvětví udržitelného rybolovu s Gabonem je v souladu s vnější činností Unie vůči zemím Afriky, Karibiku a Tichomoří (AKT) a zohledňuje zejména cíle Unie v oblasti dodržování demokratických zásad a lidských práv.

2. PRÁVNÍ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právní základ**

Právním základem je čl. 43 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU), jenž upravuje společnou rybářskou politiku, a čl. 218 odst. 6, který stanoví, že Rada přijme na návrh vyjednávače rozhodnutí o uzavření dohody.

Podle čl. 17 odst. 1 Smlouvy o Evropské unii Komise zajišťuje vnější zastupování Unie s výjimkou záležitostí spadajících do oblasti působnosti společné zahraniční a bezpečnostní politiky. Jedině úředníci určení Komisí mají proto pravomoc oznámit uzavření dohody mezi Uní a třetí zemí.

- **Subsidiarita (v případě nevýlučné pravomoci)**

Návrh spadá do výlučné pravomoci Evropské unie.

- **Proporcionalita**

Návrh je přiměřený cíli vytvořit rámec správy v právní, environmentální, hospodářské a sociální oblasti pro rybolovné činnosti prováděné plavidly Unie ve vodách třetích zemí, který je zakotven v článku 31 nařízení, kterým se zřizuje společná rybářská politika. Splňuje tato ustanovení, jakož i ustanovení o finanční podpoře pro třetí země v článku 32 uvedeného nařízení.

3. VÝSLEDKY HODNOCENÍ *EX-POST*, KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

- **Hodnocení *ex post* / kontroly účelnosti platných právních předpisů**

Komise provedla v roce 2015 hodnocení *ex post* protokolu k dohodě o partnerství v odvětví rybolovu s Gabonem na období 2013–2016, jakož i hodnocení *ex ante* jeho možného obnovení.

Hodnocení dospělo k závěru, že odvětví rybolovu v EU má o rybolov v Gabonu silný zájem a že obnovení protokolu je v zájmu obou stran. Obnovení protokolu by navíc pomohlo posílit monitorování, kontrolu a dohled a přispělo by k lepšímu řízení rybolovu v tomto regionu.

Pro EU je důležité zachovat si nástroj umožňující úzkou odvětvovou spolupráci s jedním z významných subjektů ve správě oceánů na subregionální úrovni z důvodu rozsahu rybolovné oblasti, která spadá do jeho pravomoci. Posílení vztahů s Gabonem je rovněž praktické pro vytváření aliancí v rámci komise ICCAT. Pro loďstvo Unie to navíc znamená obnovení přístupu k důležité rybolovné oblasti, aby mohla rozvíjet strategie lovu podle víceletého mezinárodního právního rámce. Navíc význam zamýšleného nového protokolu, a to jak pro unijní odvětví rybolovu, tak pro předmětnou partnerskou zemi, je o to větší, že poloha Libreville v centru oblasti s intenzivním využíváním, činí z tohoto města potenciální přístav vykládky. Cílem gabonských orgánů je udržovat vztahy s EU, a posilovat tak správu oceánů, využívat zvláštní odvětvovou podporu, která nabízí víceleté možnosti financování, a iniciovat

v rámci diverzifikace svého hospodářství prostřednictvím činnosti plavidel industrializaci svého zpracovatelského odvětví.

- **Konzultace se zúčastněnými stranami**

V rámci hodnocení byly konzultovány členské státy, zástupci odvětví, mezinárodní organizace občanské společnosti, jakož i správa rybolovu a občanská společnost Gabonu. Konzultace se konaly také v rámci poradního sboru pro dálkový rybolov.

- **Sběr a využití výsledků odborných konzultací**

Komise zadala vypracování hodnocení *ex post* a *ex ante* nezávislému konzultantovi v souladu s ustanoveními čl. 31 odst. 10 nařízení, kterým se zřizuje společná rybářská politika.

- **Posouzení dopadů**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Účelnost právních předpisů a zjednodušování**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Základní práva**

Vyjednaná dohoda obsahuje ustanovení o důsledcích porušení podstatných prvků článku 9 dohody z Cotonou o lidských právech nebo odpovídajícího článku v nástupnické dohodě.

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Roční finanční příspěvek činí 2 600 000 EUR a vychází z:

a) roční částky za přístup k rybolovným zdrojům v gabonské rybolovné oblasti ve výši 1 600 000 EUR odpovídající referenčnímu množství pro vysoce stěhovavé druhy 32 000 tun za rok;

b) podpory rozvoje odvětvové politiky rybolovu Gabonu ve výši 1 000 000 EUR ročně. Tato podpora splňuje cíle gabonského strategického plánu v oblasti rybolovu.

Roční částka na prostředky pro závazky a platby se stanoví v rámci ročního rozpočtového procesu, včetně položky rezervy pro protokoly, které na začátku roku ještě nebyly v platnosti².

5. DALŠÍ PRVKY

- **Plány provádění a způsoby monitorování, hodnocení a podávání zpráv**

V dohodě o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu a jejím prováděcím protokolu jsou uvedeny způsoby monitorování.

² V souladu s bodem 20 interinstitucionální dohody o spolupráci v rozpočtových záležitostech (Úř. věst. L 433I, 22.12.2020).

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o uzavření prováděcího protokolu k Dohodě mezi Gabonskou republikou a Evropským společenstvím o partnerství v odvětví rybolovu na období 2021–2026

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 6 písm. a) bodem v) a odst. 7 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s rozhodnutím Rady [XXX] ze dne [XXX]¹ byl dne [...] podepsán prováděcí protokol k Dohodě mezi Gabonskou republikou a Evropským společenstvím o partnerství v odvětví rybolovu na období 2021–2026 (dále jen „protokol“) s výhradou jeho pozdějšího uzavření.
- (2) Cílem dohody o partnerství a protokolu je umožnit Unii a Gabonské republice užší spolupráci, která dále podpoří rozvoj politiky v oblasti udržitelného rybolovu, umožní odpovědné využívání rybolovných zdrojů v gabonské rybolovné oblasti a v Atlantském oceánu a zároveň přispěje k podpoře důstojných pracovních podmínek v rybolovných činnostech.
- (3) Tento protokol by měl být schválen jménem Evropské unie.
- (4) Článkem 9 dohody se zřizuje smíšený výbor odpovědný za sledování provádění dohody a jejího prováděcího protokolu. Podle čl. 19 odst. 5 protokolu může smíšený výbor také schvalovat některé změny protokolu. K usnadnění přijímání těchto změn je třeba zmocnit Komisi k jejich schvalování jménem Unie na základě zjednodušeného postupu s výhradou zvláštních hmotněprávních a formálních podmínek.
- (5) Postoj Unie k navrhovaným změnám protokolu by měla stanovit Rada. Navrhované změny by měly být schváleny s výjimkou případů, kdy s tím nesouhlasí blokační menšina členských států podle čl. 16 odst. 4 Smlouvy o Evropské unii.
- (6) Tato opatření by s ohledem na hospodářský význam, který souvisí s rybolovnými činnostmi Unie v gabonské rybolovné oblasti, a potřebu co nejvíce omezit dobu, po kterou jsou tyto činnosti přerušeny, měla vstoupit v platnost co nejdříve,

¹ Rozhodnutí Rady (EU) 2021/... ze dne ... 2021 o ... (Úř. věst. C [...], [...], s. [...]).

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Prováděcí protokol k Dohodě mezi Gabonskou republikou a Evropským společenstvím o partnerství v odvětví rybolovu na období 2021–2026 (dále jen „protokol“) se schvaluje jménem Unie.

Znění protokolu je uvedeno v příloze I tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Komise je v souladu s ustanoveními a podmínkami uvedenými v příloze II tohoto rozhodnutí zmocněna, aby jménem Unie schvalovala změny protokolu přijaté smíšeným výborem zřízeným podle článku 9 dohody o partnerství v odvětví rybolovu mezi Gabonskou republikou a Evropským společenstvím.

Článek 3

Komise provede jménem Unie oznámení v souladu s článkem 26 protokolu vyjadřující souhlas Unie s tím, aby byla tímto protokolem vázána.

Článek 4

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*

LEGISLATIVNÍ FINANČNÍ VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/PODNĚTU

- 1.1. Název návrhu/podnětu
- 1.2. Příslušné oblasti politik podle členění ABM/ABB
- 1.3. Povaha návrhu/podnětu
- 1.4. Cíle
- 1.5. Odůvodnění návrhu/podnětu
- 1.6. Doba trvání akce a finanční dopad
- 1.7. Předpokládaný způsob řízení

2. SPRÁVNÍ OPATŘENÍ

- 2.1. Pravidla pro sledování a podávání zpráv
- 2.2. Systém řízení a kontroly
- 2.3. Opatření k zamezení podvodů a nesrovnalostí

3. ODHADOVANÝ FINANČNÍ DOPAD NÁVRHU/PODNĚTU

- 3.1. Okruhy víceletého finančního rámce a dotčené výdajové rozpočtové položky
- 3.2. Odhadovaný dopad na výdaje
 - 3.2.1. *Odhadovaný souhrnný dopad na výdaje*
 - 3.2.2. *Odhadovaný dopad na operační prostředky*
 - 3.2.3. *Odhadovaný dopad na prostředky správní povahy*
 - 3.2.4. *Soulad se stávajícím víceletým finančním rámcem*
 - 3.2.5. *Příspěvky třetích stran*
- 3.3. Odhadovaný dopad na příjmy

LEGISLATIVNÍ FINANČNÍ VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/PODNĚTU

1.1. Název návrhu/podnětu

Návrh rozhodnutí Rady o uzavření prováděcího protokolu k Dohodě mezi Gabonskou republikou a Evropským společenstvím o partnerství v odvětví rybolovu na období 2021–2026

1.2. Příslušné oblasti politik podle členění ABM/ABB⁴

08 – Zemědělství a námořní politika

08 05 – Dohody o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu a regionální organizace pro řízení rybolovu

08 05 01 – Stanovení rámce správy pro rybolovné činnosti prováděné rybářskými plavidly Unie ve vodách třetích zemí

1.3. Povaha návrhu/podnětu

☒ Návrh/podnět se týká **nové akce**

☐ Návrh/podnět se týká **nové akce následující po pilotním projektu / přípravné akci⁵**

☐ Návrh/podnět se týká **prodloužení stávající akce**

☐ Návrh/podnět se týká **akce přesměřované na novou akci**

1.4. Cíle

1.4.1. Víceleté strategické cíle Komise sledované návrhem/podnětem

Sjednávání a uzavírání dohod o partnerství v odvětví udržitelného rybolovu se třetími zeměmi splňuje obecný cíl poskytnout rybářským plavidlům EU přístup k rybolovným oblastem ve třetích zemích a rozvíjet s těmito zeměmi partnerství v zájmu udržitelného využívání rybolovných zdrojů mimo vody EU.

Uvedené dohody rovněž zajišťují soudržnost mezi zásadami, jimiž se řídí společná rybářská politika, a závazky přijatými v rámci jiných evropských politik (udržitelné využívání zdrojů třetích zemí, boj proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu, integrace partnerských zemí do globální ekonomiky, příspěvek ke všem rozměrům udržitelného rozvoje a lepší politické a finanční řízení rybolovu).

1.4.2. Specifické cíle a příslušné aktivity ABM/ABB

Specifický cíl č. 1

Přispívat k udržitelnému rybolovu ve vodách mimo EU, udržovat evropskou přítomnost v zámořských lovištích a chránit zájmy evropského rybářského odvětví a spotřebitelů sjednáváním a uzavíráním dohod o partnerství v odvětví udržitelného rybolovu s pobřežními státy v souladu s ostatními evropskými politikami.

Příslušné aktivity ABM/ABB

⁴ ABM: řízení podle činností (*Activity-Based Management*) – ABB: sestavování rozpočtu podle činností (*Activity-Based Budgeting*).

⁵ Uvedené v čl. 54 odst. 2 písm. a) nebo b) finančního nařízení.

08 05 01 – Stanovení rámce správy pro rybolovné činnosti prováděné rybářskými
plavidly Unie ve vodách třetích zemí

1.4.3. *Očekávané výsledky a dopady*

Upřesněte účinky, které by návrh/podnět měl mít na příjemce / cílové skupiny.

Uzavření prováděcího protokolu umožňuje pokračovat ve strategickém partnerství v oblasti rybolovu mezi Evropskou unií a Gabonem a posilovat jej. Uzavření protokolu povede ke vzniku rybolovných práv pro plavidla Unie v gabonské rybolovné oblasti.

Dohoda a protokol rovněž přispějí k lepšímu řízení a uchovávání rybolovných zdrojů prostřednictvím finanční (odvětvové) podpory pro provádění programů přijatých na vnitrostátní úrovni partnerskou zemí, zejména komplexního plánu v oblasti rybolovu, sledování nezákonného rybolovu, boje proti němu a podpor odvětví drobného rybolovu.

Dohoda a protokol rovněž přispějí k udržitelnému využívání mořských zdrojů a rybářskému hospodářství Gabonu, a to podporou růstu a důstojných pracovních podmínek v souvislosti s hospodářskou činností související s rybolovem.

1.4.4. *Ukazatele výsledků a dopadů*

Upřesněte ukazatele, podle kterých je možno uskutečňování návrhu/podnětu sledovat.

Míra využití rybolovných práv (procentní podíl využitých oprávnění k rybolovu za rok vzhledem k objemu dostupnému na základě protokolu).

Data o úlovcích (shromažďování a analýza) a obchodní hodnota dohody.

Příspěvek k zaměstnanosti, důstojným pracovním podmínkám v odvětví rybolovu a přidané hodnotě v Unii a ke stabilizaci trhu Unie (souhrnně s ostatními dohodami o partnerství v odvětví udržitelného rybolovu).

Příspěvek ke zdokonalení výzkumu, monitorování a kontroly rybolovných činností v partnerské zemi a rozvoje odvětví rybolovu, zejména drobného rybolovu.

1.5. **Odůvodnění návrhu/podnětu**

1.5.1. *Potřeby, které mají být uspokojeny v krátkodobém nebo dlouhodobém horizontu*

Aby se omezila doba, po kterou není možné provádět rybolovné činnosti, má se nový prováděcí protokol prozatímne provádět od data svého podpisu.

Nová dohoda a protokol vytvoří rámec pro rybolovné činnosti loďstva Unie v grónské rybolovné oblasti a umožní majitelům plavidel EU žádat o oprávnění k rybolovu pro uvedenou oblast. Tento nový protokol navíc posílí spolupráci mezi Unií a Gabonem za účelem podpory všech rozměrů rozvoje udržitelné rybářské politiky. Počítá zejména se sledováním plavidel pomocí systému VMS a se sdělováním údajů o úlovcích elektronickou cestou. Odvětvová podpora dostupná na základě protokolu pomůže Gabonu plnit jeho vnitrostátní strategii v oblasti rybolovu, včetně boje proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu, a zároveň podpoří důstojné pracovní podmínky v rybolovných činnostech.

1.5.2. *Přidaná hodnota ze zapojení EU*

Pokud by Unie nový protokol neuzavřela, byl by plavidlům Unie znemožněn rybolov, jelikož stávající dohoda obsahuje ustanovení, které vylučuje rybolovné činnosti, jež neprobíhají v rámci definovaném protokolem k dohodě. Přidaná hodnota pro zámořské loďstvo EU je tedy jednoznačná. Protokol poskytuje rovněž rámec pro posílenou spolupráci mezi Unií a Gabonem.

1.5.3. Závěry vyvozené z podobných zkušeností v minulosti

Analýza historických úlovků v rybolovné oblasti Gabonu a dostupné vědecké posudky a stanoviska vedla strany k tomu, aby stanovily referenční množství tuňáka a tuňákovitých ryb ve výši 32 000 tun ročně s rybolovnými právy pro 27 plavidel lovících tuňáky košelkovými nevody, 6 plavidel lovících tuňáky na pruty a 4 trawlery lovící hlubinné korýše, které musí být ještě schváleny na základě výsledků průzkumného rybolovu a přebytku zjištěného u populací hlubinných krevet a krabů. Odvětvová podpora je vysoká, aby se zohlednily priority vnitrostátní strategie v oblasti rybolovu a využívání přírodních zdrojů.

1.5.4. Soulad a možná synergie s dalšími vhodnými nástroji

Finanční prostředky poskytnuté jakožto finanční příspěvek za přístup k rybolovu na základě dohody o partnerství v odvětví udržitelného rybolovu představují ve vnitrostátním rozpočtu Gabonu zastupitelné příjmy. Tyto prostředky určené na odvětvovou podporu jsou nicméně přiděleny (obvykle jako součást každoročního zákona o rozpočtu) ministerstvu odpovědnému za rybolov, což je podmínkou uzavření a provádění dohody o partnerství v odvětví udržitelného rybolovu. Tyto finanční zdroje jsou kompatibilní s jinými zdroji financování od jiných poskytovatelů mezinárodních financí na provádění projektů a/nebo programů na vnitrostátní úrovni v odvětví rybolovu.

1.6. Doba trvání akce a finanční dopad

☒ Časově omezený návrh/podnět

- ☒ Návrh/podnět s platností ode dne podpisu v roce 2021 a po dobu pěti let do roku 2026.
- ☒ Finanční dopad od roku 2021 do roku 2026.

☐ Časově neomezený návrh/podnět

- Provádění s obdobím rozběhu od RRRR do RRRR,
- poté plné fungování.

1.7. Předpokládaný způsob řízení⁶

☒ Přímé řízení Komisí

- ☒ prostřednictvím jejích útvarů, včetně jejích zaměstnanců v delegacích Unie;
- ☐ prostřednictvím výkonných agentur.

☐ Sdílené řízení s členskými státy

☐ Nepřímé řízení, při kterém jsou úkoly souvisejícími s plněním rozpočtu pověřeny:

- ☐ třetí země nebo subjekty určené těmito zeměmi,
- ☐ mezinárodní organizace a jejich agentury (upřesněte),
- ☐ EIB a Evropský investiční fond;
- ☐ subjekty uvedené v článcích 208 a 209 finančního nařízení,
- ☐ veřejnoprávní subjekty,
- ☐ soukromoprávní subjekty pověřené výkonem veřejné služby v rozsahu, v jakém poskytují dostatečné finanční záruky,
- ☐ soukromoprávní subjekty členského státu pověřené uskutečňováním partnerství soukromého a veřejného sektoru a poskytující dostatečné finanční záruky,
- ☐ osoby pověřené prováděním specifických akcí v rámci společné zahraniční a bezpečnostní politiky podle hlavy V Smlouvy o EU a určené v příslušném základním právním aktu.
- *Pokud vyberete více způsobů řízení, upřesněte je v části „Poznámky“.*

Poznámky

[...]

⁶ Vysvětlení způsobů řízení spolu s odkazem na finanční nařízení jsou k dispozici na stránkách BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

2. SPRÁVNÍ OPATŘENÍ

2.1. Pravidla pro sledování a podávání zpráv

Upřesněte četnost a podmínky.

Komise (GR MARE, ve spolupráci se svým atašé pro rybolov příslušným pro Guinejský záliv se sídlem v Rabatu (Maroko) a ve spolupráci s příslušnými útvary Komise) bude zajišťovat pravidelné sledování provádění protokolu, pokud jde o využívání rybolovných práv ze strany provozovatelů, údaje o úlovcích a dodržování podmínek odvětvové podpory.

Dohoda o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu stanoví, že se musí každý rok uskutečnit nejméně jedno zasedání smíšeného výboru, na němž Komise a Gabon přezkoumají provádění dohody a jejího protokolu a v případě potřeby upraví plánování a popřípadě i finanční příspěvek.

2.2. Systém řízení a kontroly

2.2.1. Zjištěná rizika

Zjištěným rizikem je nevyužití rybolovných práv udělených rybářským plavidlům Unie a nedostatečné využití nebo zpoždění při využití finančních prostředků určených na financování odvětvové rybářské politiky Gabonu. Počítá se s trvalým dialogem o plánování a provádění odvětvové politiky stanovené v dohodě a protokolu. Součástí těchto kontrolních metod je rovněž společná analýza výsledků uvedená v článku 15 protokolu. Kromě toho dohoda a protokol obsahují specifická ustanovení umožňující za určitých podmínek a okolností jejich pozastavení.

2.2.2. Informace o zavedeném systému vnitřní kontroly

Platby příspěvku na přístup a příspěvku na podporu odvětví se provádějí odděleně.

Platby týkající se přístupu se provádějí jednou ročně k datu výročí uzavření protokolu s výjimkou prvního roku, kdy se tato platba provede do 60 dnů od zahájení jeho prozatímního provádění. Přístup plavidel je kontrolován vydáváním oprávnění k rybolovu.

Výplata podpory se poprvé uskuteční tři měsíce od zahájení prozatímního provádění, jestliže bylo dosaženo dohody o ročním a víceletém prováděcím programu, a následně pak bude prováděna na základě dosažených výsledků. Dosažené výsledky a míra provádění se sledují v souladu s Pokyny pro provádění odvětvové podpory gabonské rybářské politiky, na nichž se strany dohodnou, a to na základě zpráv nebo písemných dokladů poskytnutých partnerskou zemí a hodnocení a ověření, které provede atašé pro rybolov.

2.2.3. Odhad nákladů a přínosů kontrol a posouzení očekávané míry rizika výskytu chyb

Na platby nákladů na přístup k dohodám o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu se vztahují kontroly, jejichž cílem je zajistit jejich soulad s ustanoveními mezinárodních dohod. Cílem kontrol týkajících se odvětvové podpory je kontrolovat provádění této podpory. Toto sledování provádějí zaměstnanci Komise při delegacích EU a na zasedání smíšených výborů. K hodnocení pokroku se používá víceletá programová matrice. Pokud je pokrok nedostatečný, je úhrada další splátky pozastavena nebo případně snížena. Celkové náklady na kontroly všech dohod o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu se odhadují na 1,8 % (na úrovni příspěvků

za rok 2018). Kontrolní postupy dohod o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu vycházejí převážně z nevyhnutelných právních požadavků. Pokud nejsou zjištěny nedostatky, které by mohly mít významný dopad na legalitu a správnost finančních transakcí, jsou kontroly považovány za účinné. Průměrná míra chyb se odhaduje na 0,0 %.

2.3. Opatření k zamezení podvodů a nesrovnalostí

Upřesněte stávající či předpokládaná preventivní a ochranná opatření.

Komise se zavazuje, že s Gabonem naváže politický dialog a pravidelnou koordinaci s cílem zlepšit správu dohody a protokolu a posílit příspěvek Unie k udržitelnému řízení zdrojů. Na veškeré platby, které Komise v rámci dohod o partnerství v odvětví udržitelného rybolovu provádí, se vztahují standardní pravidla a rozpočtové a finanční postupy Komise. Zejména je provedena plná identifikace bankovního účtu třetích zemí, na něž se finanční příspěvek vyplácí. Ustanovení čl. 3 odst. 7 protokolu stanoví, že finanční příspěvek na přístup a rozvoj odvětví musí být zaplacen na účet státní pokladny.

3. ODHADOVANÝ FINANČNÍ DOPAD NÁVRHU/PODNĚTU

3.1. Okruhy víceletého finančního rámce a dotčené výdajové rozpočtové položky

- Stávající rozpočtové položky

V pořadí okruhů víceletého finančního rámce a rozpočtových položek.

Okruh víceletého finančního rámce	Rozpočtová položka	Druh výdaje	Příspěvek			
	Číslo [...][Název..... ...]	RP/NRP (7)	zemí ESVO ⁸	kandidátsk ých zemí ⁹	třetích zemí	ve smyslu čl. 21 odst. 2 písm. b) finančního nařízení
	08.05.01 Vytvoření rámce pro řízení rybolovných činností prováděných rybářskými plavidly Evropské unie ve vodách třetích zemí (dohody o udržitelném rybolovu)	Rozl.	NE	NE	ANO	NE

- Nové rozpočtové položky, jejichž vytvoření se požaduje

V pořadí okruhů víceletého finančního rámce a rozpočtových položek.

Okruh víceletého finančního rámce	Rozpočtová položka	Druh výdaje	Příspěvek			
	Číslo [...][Název.....]	RP/NRP	zemí ESVO	kandidátsk ých zemí	třetích zemí	ve smyslu čl. 21 odst. 2 písm. b) finančního nařízení
	[...][XX.YY.YY.YY]		ANO/N E	ANO/NE	ANO/N E	ANO/NE

⁷ RP = rozlišené prostředky / NRP = nerozlišené prostředky.

⁸ ESVO: Evropské sdružení volného obchodu.

⁹ Kandidátské země a případně potenciální kandidátské země západního Balkánu.

3.2. Odhadovaný dopad na výdaje

[Tento oddíl se vyplní pomocí **tabulky rozpočtových údajů správní povahy** (druhý dokument v příloze tohoto finančního výkazu) a pro účely konzultace mezi útvary se vloží do aplikace CISNET.]

3.2.1. Odhadovaný souhrnný dopad na výdaje

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

Okruh víceletého finančního rámce:	Číslo 2	Udržitelný růst: přírodní zdroje
---	---------	----------------------------------

GŘ MARE			Rok 2021 ¹⁰	Rok 2022	Rok 2023	Rok 2024	Rok 2025	CELKEM
• Operační prostředky								
Číslo rozpočtové položky 08.05.01	Závazky	(1)	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	13
	Platby	(2)	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	13
Prostředky správní povahy financované z rámce na zvláštní programy ¹¹								
Číslo rozpočtové položky		(3)						
Prostředky na GŘ MARE CELKEM	Závazky	=1+1a +3	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	13
	Platby	=2+2a +3	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	13

¹⁰ Rokem N se rozumí rok, kdy se návrh/podnět začíná provádět.

¹¹ Technická a/nebo administrativní pomoc a výdaje na podporu provádění programů a/nebo akcí EU (bývalé položky „BA“), nepřímý výzkum, přímý výzkum.

• Operační prostředky CELKEM	Závazky	(4)	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	13
	Platby	(5)	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	13
• Prostředky správní povahy financované z rámce na zvláštní programy CELKEM		(6)						
Prostředky z OKRUHU 2 víceletého finančního rámce CELKEM	Závazky	=4+ 6	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	13
	Platby	=5+ 6	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	13

Má-li návrh/podnět dopad na více okruhů:

• Operační prostředky CELKEM	Závazky	(4)	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	13
	Platby	(5)	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	13
• Prostředky správní povahy financované z rámce na zvláštní programy CELKEM		(6)						
Prostředky z OKRUHŮ 1 až 4 víceletého finančního rámce CELKEM (referenční částka)	Závazky	=4+ 6	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	13
	Platby	=5+ 6	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	13

Okruh víceletého finančního rámce:	5	„Správní výdaje“
---	----------	------------------

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

		Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Vložit počet let podle trvání finančního dopadu (viz bod 1.6)	CELKEM	
GŘ: <.....>								
• Lidské zdroje								
• Ostatní správní výdaje								
CELKEM GŘ <.....>	Prostředky							

Prostředky z OKRUHU 5 víceletého finančního rámce CELKEM	(Závazky celkem = platby celkem)								
---	-------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

		Rok 2021 ¹²	Rok 2022	Rok 2023	Rok 2024	Rok 2025	CELKEM
Prostředky z OKRUHŮ 1 až 5 víceletého finančního rámce CELKEM	Závazky	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	13
	Platby	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	13

¹² Rokem N se rozumí rok, kdy se návrh/podnět začíná provádět.

3.2.2. Odhadovaný dopad na operační prostředky

- ☐ Návrh/podnět nevyžaduje využití operačních prostředků.
- ☒ Návrh/podnět vyžaduje využití operačních prostředků, jak je vysvětleno dále:

Prostředky na závazky v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

Uveďte cíle a výstupy ↓			Rok 2021		Rok 2022		Rok 2023		Rok 2024		Rok 2025		CELKEM
	VÝSTUPY												
	Druh ¹³	Průměrné náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Náklady celkem
SPECIFICKÝ CÍL č. 1 ¹⁴ ...													
– Přístup		1,6		1,6		1,6		1,6		1,6		1,6	8
– Odvětvová		1		1		1		1		1		1	5
– Výstup													
Mezisoučet za specifický cíl č. 1													
SPECIFICKÝ CÍL č. 2...													
– Výstup													
Mezisoučet za specifický cíl č. 2													
NÁKLADY CELKEM				2,6		2,6		2,6		2,6		2,6	13

¹³ Výstupy se rozumí produkty a služby, které mají být dodány (např.: počet financovaných studentských výměn, počet vybudovaných kilometrů silnic atd.).
¹⁴ Popsaný v bodě 1.4.2 „Specifické cíle...“.

3.2.3. Odhadovaný dopad na prostředky správní povahy

3.2.3.1. Shrnutí

- ☒ Návrh/podnět nevyžaduje využití prostředků správní povahy.
- ☐ Návrh/podnět vyžaduje využití prostředků správní povahy, jak je vysvětleno dále:

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

	Rok N ¹⁵	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Vložit počet let podle trvání finančního dopadu (viz bod 1.6)	OKRUH
--	------------------------	------------	------------	------------	--	-------

5 víceletého finančního rámcce CELKEM								
Lidské zdroje								
Ostatní správní výdaje								
Mezisoučet za OKRUH 5 víceletého finančního rámcce CELKEM								

Mimo OKRUH 5¹⁶ víceletého finančního rámcce CELKEM								
Lidské zdroje								
Ostatní výdaje správní povahy								
Mezisoučet mimo OKRUH 5 víceletého finančního rámcce CELKEM								

OKRUH								
--------------	--	--	--	--	--	--	--	--

Potřebné prostředky na oblast lidských zdrojů a na ostatní výdaje správní povahy budou pokryty z prostředků GŘ, které jsou již vyčleněny na řízení akce a/nebo byly vnitřně přerozděleny v rámci GŘ, a případně doplněny z dodatečného přidělu, který lze řídicímu GŘ poskytnout v rámci ročního přidělování a s ohledem na rozpočtová omezení.

¹⁵ Rokem N se rozumí rok, kdy se návrh/podnět začíná provádět.

¹⁶ Technická a/nebo administrativní pomoc a výdaje na podporu provádění programů a/nebo akcí EU (bývalé položky „BA“), nepřímý výzkum, přímý výzkum.

3.2.3.2. Odhadované potřeby v oblasti lidských zdrojů

- ☒ Návrh/podnět nevyžaduje využití lidských zdrojů
- ☐ Návrh/podnět vyžaduje využití lidských zdrojů, jak je vysvětleno dále:

Odhad vyjádřete v přepočtu na plné pracovní úvazky

	Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Vložit počet let podle trvání finančn ího dopadu (viz bod 1.6)
• Pracovní místa podle plánu pracovních míst (místa úředníků a dočasných zaměstnanců)					
XX 01 01 01 (v ústředí a v zastoupeních Komise)					
XX 01 01 02 (při delegacích)					
XX 01 05 01 (v nepřímém výzkumu)					
10 01 05 01 (v přímém výzkumu)					
• Externí zaměstnanci (v přepočtu na plné pracovní úvazky: FTE)¹⁷					
XX 01 02 01 (SZ, VNO, ZAP z celkového rámce)					
XX 01 02 02 (SZ, MZ, VNO, ZAP a MOD při delegacích)					
XX 01 04 yy ¹⁸	– v ústředí				
	– při delegacích				
XX 01 05 02 (SZ, VNO, ZAP v nepřímém výzkumu)					
10 01 05 02 (SZ, ZAP, VNO v přímém výzkumu)					
Jiné rozpočtové položky (upřesněte)					
OKRUH					

XX je oblast politiky nebo dotčená hlava rozpočtu.

Potřeby v oblasti lidských zdrojů budou pokryty ze zdrojů GŘ, které jsou již vyčleněny na řízení akce a/nebo byly vnitřně přeořazeny v rámci GŘ, a případně doplněny z dodatečného přidělu, který lze řídicímu GŘ poskytnout v rámci ročního přidělování a s ohledem na rozpočtová omezení.

Popis úkolů:

Úředníci a dočasní zaměstnanci	
Externí zaměstnanci	

¹⁷ SZ = smluvní zaměstnanec; MZ = místní zaměstnanec; VNO = vyslaný národní odborník; ZAP = zaměstnanec agentury práce; MOD = mladý odborník při delegaci.

¹⁸ Dílčí strop na externí pracovníky z operačních prostředků (bývalé linie „BA“).

3.2.4. *Soulad se stávajícím víceletým finančním rámcem*

- ☒ Návrh/podnět je v souladu se stávajícím víceletým finančním rámcem.
- ☐ Návrh/podnět si vyžádá úpravu příslušného okruhu víceletého finančního rámce.

Využití rezervy (kapitola 40).

- ☐ Návrh/podnět vyžaduje použití nástroje pružnosti nebo revizi víceletého finančního rámce.

Upřesněte, co se požaduje, příslušné okruhy a rozpočtové položky a odpovídající částky.

[...]

3.2.5. *Příspěvky třetích stran*

- ☒ Návrh/podnět nepočítá se spolufinancováním od třetích stran.
- Návrh/podnět počítá se spolufinancováním podle následujícího odhadu:

Prostředky v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

	Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Vložit počet let podle trvání finančního dopadu (viz bod 1.6)			Celkem
Upřesněte spolufinancující subjekt								
Spolufinancované prostředky CELKEM								

3.3. Odhadovaný dopad na příjmy

- ☒ Návrh/podnět nemá žádný finanční dopad na příjmy.
- ☐ Návrh/podnět má tento finanční dopad:
 - ☐ dopad na vlastní zdroje
 - ☐ dopad na různé příjmy

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

Příjmová položka:	rozpočtová	Prostředky dostupné v běžném rozpočtovém roce	Dopad návrhu/podnětu ¹⁹					
			Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Vložit počet let podle trvání finančního dopadu (viz bod 1.6)	
Článek								

U účelově vázaných různých příjmů upřesněte dotčené výdajové rozpočtové položky.

[...]

Upřesněte způsob výpočtu dopadu na příjmy.

[...]

¹⁹

Pokud jde o tradiční vlastní zdroje (cla, dávky z cukru), je třeba uvést čisté částky, tj. hrubé částky po odečtení 25 % nákladů na výběr.